

Termo de Outorga

Processo 2012/03895-6

O Conselho Técnico-Administrativo da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo, doravante denominada **OUTORGANTE**, usando das atribuições que lhe confere o Artigo 14, letra "b" da lei Estadual no 5.918, de 18 de outubro de 1960, e de acordo com as especificações, cláusulas e condições descritas a seguir e nos Anexos, que são parte integrante desde Termo, concede:

OUTORGADO	ALICE TUNG WAN SONG CPF: 268.935.738-04
Instituição	Hospital das Clínicas de São Paulo/HC/SSSP
Linha de Fomento	Programas Regulares / Bolsas / No Exterior / Bolsa de Pesquisa - Exterior
Projeto	Fatores preditivos e escore de sobrevida em pacientes com hepatite C submetidos a retransplante de fígado
Área	Medicina
Grande Área	Ciências da Saúde
Sub-área	Clinica Médica
Vigência	25/06/2012 a 24/06/2013
Relatórios Científicos até	30/07/2013
Prestação de Contas até	30/07/2013

Observações

- O Outorgado exime a Outorgante de qualquer responsabilidade pelo eventual descumprimento da obrigação acessória de contratar direta e pessoalmente a emissão de apólice(s) de seguro saúde, cuja verba é parte integrante do montante de recursos concedidos neste Termo.
- As instruções para Prestação de Contas deverão ser consultadas através do site da FAPESP no endereço: <http://www.fapesp.br/pc>.
- O Outorgado reconhece que a bolsa concedida, nos termos aqui descritos, viabilizam plenamente a execução do projeto.
- Cabe ao Outorgado obter da Instituição a que se vincula a autorização competente para o afastamento.
- Os benefícios adicionais para os dependentes somente serão concedidos no caso em que dependentes permaneçam com o bolsista durante TODO o período da bolsa. No caso de não cumprimento desta cláusula, o Outorgado deverá devolver a totalidade dos benefícios adicionais recebidos pelo respectivo dependente.
- Concessão em caráter improrrogável.
- Instituição: Université Paris-Sud 11, Paris, France.

Condições Gerais de Concessão dos benefícios

- I. O OUTORGADO deve elaborar os relatórios e encaminhá-los à OUTORGANTE, nos prazos indicados neste Termo, acompanhados de histórico escolar, quando houver, e carta do ORIENTADOR comentando as atividades realizadas e o desempenho do bolsista.
- II. Em qualquer das modalidades, os relatórios devem ser apresentados nos prazos indicados neste Termo, sob pena de, não o fazendo, ser o pagamento suspenso.
- III. Decorridos seis meses do não cumprimento dos prazos estabelecidos neste Termo para apresentação do Relatório Científico, a bolsa será cancelada retroativamente, a partir da data de sua suspensão, ou mesmo a partir da data de seu início, a critério da OUTORGANTE. Nessa situação, caberá o reembolso das mensalidades recebidas, em valores atualizados.
- IV. A Prestação de Contas deverá ser apresentada pelo OUTORGADO no prazo estipulado neste Termo.
- V. O OUTORGADO não poderá acumular a bolsa de que trata este Termo com outra bolsa ou auxílio de quaisquer outras instituições, públicas ou privadas, do Brasil ou do Exterior, ressalvado o caso de expressa autorização da OUTORGANTE.
- VI. O OUTORGADO obriga-se a comunicar imediatamente à OUTORGANTE a efetivação de qualquer contrato, designação para exercício de função gratificada ou não, eventual mudança de residência, bem como interrupção das atividades de pesquisa.
- VII. O OUTORGADO compromete-se a verificar, em qualquer tempo, se a execução do projeto produz ou poderá produzir resultado potencialmente objeto de Patente de Invenção, Modelo de Utilidade, Desenho Industrial ou qualquer outra forma de registro de propriedade intelectual. Nesse caso, fica o OUTORGADO obrigado a fazer a devida notificação à FAPESP, antes de publicação em periódicos, Anais de Congresso ou Teses, ou qualquer forma de divulgação que possa tornar de domínio público a invenção. Nessas circunstâncias, qualquer divulgação dependerá de autorização prévia da FAPESP.
- VIII. Patente de Invenção, Modelo de Utilidade, Desenho Industrial ou qualquer outra forma de registro de propriedade intelectual de inventos decorrentes da execução do projeto deverão ter o nome da FAPESP como co-titular. O registro, a pedido do OUTORGADO, poderá ser financiado pela FAPESP, se esta julgar a medida conveniente, caso em que será a única titular. Em qualquer caso, os rendimentos líquidos decorrentes de venda ou licenciamento serão compartilhados na seguinte proporção: 1/3 para a FAPESP, 1/3 para os inventores e 1/3 para as instituições onde foi desenvolvido o projeto.
- IX. No caso de titularidade exclusiva da FAPESP, esta terá direitos ilimitados sobre a concessão parcial ou total, onerosa ou gratuita, dos direitos resultantes, podendo, a qualquer momento, deles desistir. A FAPESP manterá informados os inventores e instituições que compartilham os rendimentos líquidos. No caso de co-titularidade, qualquer concessão, parcial ou total, onerosa ou gratuita, dos direitos resultantes, ou desistência destes, deverá ser previamente apreciada pelas partes, vedadas decisões unilaterais.
- X. O OUTORGADO compromete-se a emitir pareceres, gratuitamente, quando solicitados pela FAPESP, em assunto de sua especialidade.
- XI. O presente Termo não corresponde a qualquer espécie de relação de emprego entre o OUTORGADO e a OUTORGANTE, eis que não configura contrato de trabalho, nem objetiva pagamento de salário.
- XII. No caso de bolsa com duração igual ou superior a 6 (seis) meses, obriga-se o OUTORGADO, no final do programa, a permanecer em atividade científica no Estado de São Paulo, por igual período ao de sua permanência no Exterior, em conformidade com o Compromisso que firmará, documento que, independentemente de transcrição, faz parte integrante deste Termo.
- XIII. Os benefícios adicionais para os dependentes somente serão concedidos no caso em que os dependentes permaneçam com o bolsista durante todo o período da bolsa. No caso de não cumprimento desta Cláusula, o Outorgado deverá devolver a totalidade dos benefícios adicionais recebidos pelo respectivo dependente.
- XIV. O OUTORGADO declara que aceita a bolsa que neste ato lhe é concedida, comprometendo-se a cumprir o disposto neste instrumento, em todos os seus termos, cláusulas e condições.
- XV. A OUTORGANTE poderá, a qualquer tempo e a seu exclusivo critério, cancelar ou suspender a bolsa, se o OUTORGADO não cumprir o disposto neste Termo, não tendo o OUTORGADO direito a qualquer reclamação ou indenização.
- XVI. Declaram o OUTORGADO e a INSTITUIÇÃO SEDE que é de sua exclusiva responsabilidade solicitar, obter, possuir e demonstrar, quando solicitado pela OUTORGANTE, todas as autorizações legais e exigíveis para a boa execução do projeto, que deverão ser emitidas

Condições Gerais de Concessão dos benefícios

pelos Órgãos de controle e fiscalização atinentes à natureza da pesquisa quando assim for exigido.

XVII. As declarações a que se refere o item anterior incluem, mas podem não se limitar àquelas emitidas, pelo: Instituto Brasileiro de Meio Ambiente - IBAMA, Fundação Nacional do Índio - FUNAI, Comitê de Ética em Pesquisa - CEP, Comissão de Energia Nuclear - CNEN e outras no caso em que a natureza do projeto exigir.

XVIII. Declaram o OUTORGADO e a INSTITUIÇÃO SEDE, que esta obteve declaração atestando que a mesma possui os certificados exigidos pela legislação de Biossegurança, estando apta a manipular Organismos Geneticamente Modificados e seus derivados, na hipótese de execução de projetos dessa natureza.

XIX. Se a execução do projeto vier a ser obstada ou inviabilizada pelo descumprimento das obrigações aludidas neste item e não havendo prévia anuência da OUTORGANTE, caberá à INSTITUIÇÃO SEDE ressarcir à OUTORGANTE a totalidade dos recursos concedidos para a execução do projeto, sob pena de ser acionado administrativa e/ou judicialmente pela OUTORGANTE para devolução dos recursos devidamente corrigidos pelos índices legais em vigor e com incidência das demais sanções legais (juros, honorários advocatícios e custas judiciais).

XX. Em toda correspondência do OUTORGADO à OUTORGANTE, referente ao objeto do presente Termo, deverá o OUTORGADO explicitar o número do processo correspondente, para agilização do respectivo expediente.

São Paulo,

Outorgado

Pela Instituição Sede

Outorgante

Relação dos Benefícios e Materiais Concedidos

Custeio	
	Passagem Aérea no País
	Passagem aérea conforme percurso abaixo.
	São Paulo/Paris/São Paulo. Para a bolsista e a dependente.
	Seguro Saúde no País
	Ajuda de custo para cobertura de despesas com saúde.
	No total de: R\$ 7.680,00
	Para a bolsista e a dependente.

Mensalidade de Bolsas no Exterior	
	12 mensalidade(s) para o bolsista, conforme tabela FAPESP. 12 mensalidade(s) para o(s) dependente(s), conforme tabela FAPESP.
	No total de: US\$ 44.640,00
	Dependente: Julie Song Nobrega de Almeida (filha).

Observações	
-	Os valores concedidos em dólares serão convertidos para reais na taxa vigente.